

BROUGHT TO YOU BY
ARTIFICIAL-DEMONS

ARTIFICIALDEMONS.WIKI.COM/AD-SCANS



TRANSLATOR:
TKDSHIRON

PROOFREADER: SINNETSOPHIA

CLEANER: BLACKCHERRY

TYPESETTER: ADNAP

QUALITY CHECKER:
BLACKCHERRY









새선이
오왔어요
사



MERMAID!!

HUH?
THIS IS...?



DID SOMETHING
GO WRONG WITH
THE WARP??



I HAVE TO
HURRY UP AND
RUN AWAY!



WA-
WATER?



THERE
IT IS!



WATER
WARP!

SHE CAN'T BE
PLANNING TO GO
THROUGH THERE,
CAN SHE?





NOT BAD,
HUMAN.



*BUT NOW
THAT YOU KNOW
MY PLAN...*

I HAVE
TO KILL
YOU!!



9994K



Actually, I'm the third daughter
of the queen, and I was on my
way to meet the prince.



데 했 ~

She traded her voice
with the witch for legs and
came to the human world.

YOU SURE
HAVE A WAY WITH
WORDS, HEY?



ALMP WAS
THAT NOT THE
STORY?

R-RIGHT.

?

ACTUALLY,
I'M A TURTLE WHO
WAS COMPETING WITH
A HARE FOR A HUMAN
LIVER WHEN...



YOU'RE CLEARLY
NOT INTENT ON TELLING
ME THE TRUTH.



BUT WHY DID
YOU COME OUT OF
SEAWEEP SOUP?



TH-
THAT'S...

HEH, I HAVE
NOTHING TO SAY TO
A MERE HUMAN.



YOU'VE BEEN
SAYING QUITE A LOT
THIS WHOLE TIME,
THOUGH...

AW! I
GOT IT!



Et



Bracelet 01



ALL THE SEAS
OF THE WORLD HAVE
DIFFERENT SALINITY AND
MINERAL CONTENT,
SO...



IF YOU TURN THE
DIALS ON THIS BRACELET
TO MATCH THE SALINITY
OF THE SEA YOU WANT TO
GO TO, AND JUMP INTO
WATER, YOU CAN GO
TO THAT PLACE.

I SET THE DIALS
TO THE OCEAN I WANTED
TO GO TO, BUT I ENDED
UP IN YOUR SEAWEED
SOUP!



YOU
STUPID
BABY!

Just not
the seaweed
soup!

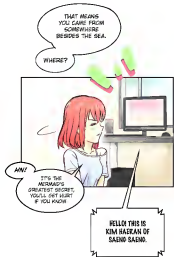
ANYWAYS, THIS
IS OUR MERMAID
TECHNOLOGY!



OOOON~

THEN,
IF I KNOW
THE SETTINGS
OF THE FEMALE
BATH, COULD I
POSSIBLY...









WHAT'S WRONG WITH
GOING TO SEE THE SHINING
OFFICE? CAN I NOT LIKE IDOLS
JUST BECAUSE I'M
A NORMAL?

I-I HAVEN'T
EVEN SAID ANY-
THING YET?

THIS GIRL
WENT TO AN
IDOL CONCERT,
HUN?

I WERE TRYING
TO GO HOME AFTER
HAVING FUN AT THE
CONCERT, BUT WHEN I
CAME OUT, IT WAS
A TOILET...

AND THE
OWNER OF THE
TOILET IS AN
OTAKU.

AFTER GOING
THROUGH THIS AND
THAT, I AM GOING TO
MEET MY END BY BEING
GOLD AS SUSHI.

SINCE THE
OWNER OF THE
TOILET IS AN
OTAKU.

STOP SAYING
OTAKU THIS
OTAKU THAT!

DID SOMEBODY
SAY THEY WERENT
GOING TO LET YOU GO?
YOU JUST NEED
WATER, RIGHT?



AM I
ALLOWING
ME TO GO?

OF
COURSE,

BUT USUALLY
IN FAIRY TALES,
IF YOU HELP
SOMEONE...

DON'T YOU
USUALLY GET A
WISH OR SOMETHING
IN RETURN?

IT'S A PITY...
EVEN THOUGH SHE'S
A MERMAID, SHE'S A
PRETTY GIRL, SO TO
JUST LET HER GO
WAS TWO...

A
WISH?



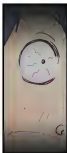
OKAY.

IF IT'S A WISH
I CAN GRANT,
THEN I WILL!



REALLY?

*W-WAIT, CHIRANAM,
CALM DOWN.*



*IF I DO EVEN
ONE THING WRONG, I
COULD LOSE IT ALL.*

?



*LET ME USE MY
EXPERIENCE AND SKILL
UP UNTIL NOW TO DO
A SIMULATION!*











아
글
글

BUT IF
THAT'S YOUR
WISH...



I'll...
TRY.

BUT THESE
ROPES ARE IN
THE WAY...



글
글
글

HERE,
YOU'RE
OKAY NOW,
RIGHT?



AND
BECAUSE IT'S
EMBARRASSING.



CLOSE
YOUR
EYES...

R- RIGHT!

ANY WHAT ABOUT
OF DREAM-LIKE
EVENT IS THIS? NO,
IF IT'S A DREAM,
I DON'T WANT
TO WAKE UP.



AS EXPECTED,
THE FIRST SHOULD
BE A KISS RIGHT?



EVEN THOUGH I'VE
LIVED 24 YEARS WITHOUT
A GIRLFRIEND, FINALLY
MY FIRST K- A- KISS...



HAAAAHA,
STUPID OTAKU!



아
아

ARGOO! THAT
WAS CLOSE!
YOU PERVERT!



THE ONLY THING
THAT FITS YOU IS AN
ELECTRONIC SEX
OFFENDER BRACELET!

OK, NOW
TO MOVE THE
DIALS.

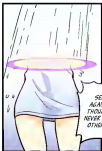


THIS TIME,
I'M REALLY
GOING HOME.

EYE EYE,
OTAKU-



333
%



SEE YOU
AGAIN, EVEN
THOUGH WE'LL
NEVER SEE EACH
OTHER AGAIN



WHAT JUST
HAPPENED...



TH- THAT MUST
HAVE BEEN
A DREAM?
HAHAHA...

I'M REALLY
STUPID.

I ALMOST FORGOT,
TODAY'S MY
BIRTHDAY, RIGHT?



I MIGHT
AS WELL FINISH
THIS SEAWEED
SOUP.



I'VE
RETURNED...



From that day onwards,
the mermaid's broken sea bracelet
always returned her to Chikam's house,
and Chikam and the mermaid's
delicate life together began.



"이현도" (ihemare@naver.com)

"알렉" (nesey85@naver.com)





Artificial Demons
is recruiting!

-Beta provider for
Dragon's Son Changsik



-Cleaners
-Typesetters
-Japanese translators

We want you!

Join us now at
artificialdemons.wiki/adscans

